

П'ятнадцята Міжнародна олімпіада з лінгвістики

Дублін (Ірландія), 31 липня – 4 серпня 2017 року

Розв'язок задачі для командного змагання

AA	awan hujan	84		хмара з дощем
AB	barat	7		захід
AC	barat daya	19		південний захід
AD	barat laut	13		північний захід
AE	berdansa	15		танцювати
AF	berenang	85		плавати
AG	berhenti	62		зупинитися
AH	berjalan	36		ходити
AI	berputar-putar	34		крутитися
AJ	bola dunia dengan garis meridian	47		глобус із меридіанами
AK	bola tangan	48		гандбол
AL	buku merah tertutup	50		закрита червона книга
AM	buku terbuka	49		відкрита книга
AN	daur ulang	51		утилізація
AO	di bawah delapan belas tahun dilarang	35		заборонено для осіб до 18 років
AP	dilarang	30		заборонено
AQ	dilarang masuk	25		в'їзд заборонено
AR	dilarang merokok	33		куріння заборонено
AS	dilarang putar balik	45		розворот заборонено
AT	dua mata	2		два ока
AU	garis bergelombang	4		хвилясте тире
AV	gembok terbuka	52		відкритий замок
AW	gembok terkunci dengan kunci	53		зачинений замок із ключем
AX	hati hitam	67		чорне серце
AY	hati yang berdebar-debar	46		пульсуюче серце
AZ	hati yang terpanah cinta	57		серце зі стрілою любові

BA	isyarat kemenangan	82		жест «перемога»
BB	isyarat oke	78		жест «о'кей»
BC	isyarat tidak	74		жест «ні»
BD	jabat tangan	56		потиск рук
BE	jam delapan	44		восемь година
BF	jam dua belas tiga puluh menit	9		дванадцять годин тридцять хвилин (нів на першу)
BG	jam pasir	22		пісочний годинник
BH	jam sebelas	6		одинадцять година
BI	jam sepuluh	3		десята година
BJ	jam tangan	54		наручний годинник
BK	jam tiga	41		третья година
BL	jejak hewan	58		сліди тварини
BM	jejak kaki	8		сліди ніг
BN	juara ketiga	28		третє місце
BO	kaca pembesar	32		збільшувальне скло
BP	kacamata	5		окуляри
BQ	kepala berbicara	70		голова, яка говорить
BR	kereta bawah tanah	87		метро (букв. «підземний поїзд»)
BS	kotak hitam	31		чорний квадрат
BT	kotak masuk	23		скринька для вхідної пошти
BU	kotak surat	1		поштова скринька
BV	kotak-kotak	43		у клітинку
BW	kue	42		торт
BX	kue ulang tahun	37		торт на день народження
BY	lingkaran biru	68		синє коло
BZ	lingkaran hitam	11		чорне коло
CA	lingkaran merah	38		червоне коло
CB	mata-mata	12		детектив; шпигун (букв. «очі»)
CC	medali perunggu	28		бронзова медаль
CD	payung dengan tetesan hujan	86		парасолька з краплями дощу
CE	payung di tanah	83		парасолька на землі
CF	pejalan kaki dilarang masuk	39		пішоходам вхід заборонено

CG	penggaris	17		лінійка
CH	penggaris segitiga	20		трикутна лінійка
CI	perahu	55		човен
CJ	perahu cepat	75		моторний човен (букв. «швидкий човен»)
CK	peta dunia	60		карта світу
CL	segitiga hitam	40		чорний трикутник
CM	surat cinta	14		любовний лист
CN	tanda panah kanan	10		стрілка праворуч
CO	tanda panah kanan atas	16		стрілка вгору та праворуч
CP	tanda panah kebalikan arah jarum jam	26		стрілки, які рухаються проти годинникової стрілки
CQ	tanda panah kiri	7		стрілка ліворуч
CR	tanda panah kiri atas	13		стрілка вгору та ліворуч
CS	tanda panah kiri bawah	19		стрілка вниз і ліворуч
CT	tanda panah searah jarum jam	29		стрілки, які рухаються за годинниковою стрілкою
CU	telapak tangan terbuka	61		відкрита долоня
CV	telapak tangan terbuka dengan jari rapat	62		відкрита долоня зі стиснутими пальцями
CW	tidak bicara	76		не говорю
CX	tidak mendengar	69		не чую
CY	tidak terkunci	52		не зачинено
CZ	timur	10		схід
DA	timur laut	16		північний схід
DB	tombol berhenti	63		кнопка «припинити»
DC	tombol maju cepat	72		кнопка «швидко перемотати вперед»
DD	tombol mundur	71		кнопка «перемотати назад»
DE	tombol mundur cepat	77		кнопка «швидко перемотати назад»
DF	tombol putar	40		кнопка «відтворити»
DG	tombol ulangi	29		кнопка «повторити»
DH	wajah berkacamata hitam	18		обличчя в темних окулярах
DI	wajah dengan mata ke atas	27		обличчя з очима догори
DJ	wajah dengan mulut terbuka	64		обличчя з відкритим ротом
DK	wajah dengan mulut tertutup rapat	65		обличчя з міцно закритим ротом
DL	wajah diperban di kepala	80		обличчя з перев'язкою на голові
DM	wajah tanpa mulut	66		обличчя без рота
DN	wajah terbalik	24		перевернуте обличчя
DO	wajah tersedu-sedu	21		обличчя ридає
	payung tertutup	59		закрита парасолька
	hati biru	73		синє серце
	kacamata hitam	79		темні окуляри
	mulut	81		рот